

Poland-Kielce: Transformers

OJ S 8/2014 11/01/2014

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Usługi Zakład Świętokrzyski

Postal address: Paderewskiego 43/45

Town: Kielce

Postal code: 25-502

Country: Poland

For the attention of: Krzysztof Wolski

E-mail: k.wolski@pkpenergetyka.pl

Telephone: +48 697040428

Fax: +48 413456153

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.pkpenergetyka.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Dostawy zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Miejsca przeznaczenia dostarczanych zespołów zlokalizowane będą na terenie całego kraju

NUTS code PL Polska

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych (tzn. data produkcji każdego elementu wchodzącego w skład zespołu nie może być wcześniejsza niż 12 miesięcy przed terminem dostawy) zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnych zasilanych napięciem 15 kV i 110 kV. W skład każdego zespołu prostownikowego wchodzi:

- transformator prostownikowy,
- prostownik diodowy 12-pulsowy,
- dławik katodowy 4mH wraz z układem napięciowym.

II.1.6. CPV code(s)

31170000 Transformers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Zakres zamówienia określony w pkt II.1.5) niniejszego ogłoszenia.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 33 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Dostawy zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnych. Zadanie nr 1 – dostawa zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnej PT Szczekociny – w ilości 2 szt.

1) Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnych zasilanych napięciem 15 kV dla PKP Energetyka S. A. Oddział w Warszawie - usługi Zakład Świętokrzyski.

2) CPV code(s)

31170000 Transformers, 31151000 Static converters

3) Quantity or scope

2 szt. zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnych zasilanych napięciem 15 kV.

Lot No: 2

Lot title: Dostawy zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnych. Zadanie nr 2 – dostawa zespołu prostownikowego przeznaczonego do podstacji trakcyjnej PT Karczowice – w ilości 1 szt.

1) Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych zespołów prostownikowych przeznaczonych do podstacji trakcyjnych zasilanych napięciem 110 kV dla PKP Energetyka S. A. Oddział w Warszawie - usługi Zakład Świętokrzyski.

2) CPV code(s)

31170000 Transformers, 31151000 Static converters

3) Quantity or scope

1 szt. zespołu prostownikowego przeznaczonego do podstacji trakcyjnych zasilany napięciem 110 kV.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca winien wnieść przed upływem terminu składania ofert wadium w wysokości:

- dla całości dostaw 80 000,00 PLN (słownie: osiemdziesiąt tysięcy zł 00/100),
- dla zadania nr 1 – 42 000,00 PLN (słownie: czterdzieści dwa tysiące 00/100),
- dla zadania nr 2 – 38 000,00 PLN (słownie: trzydzieści osiem tysięcy zł 00/100).

Zamawiający ustanawia zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia w wysokości 4 % ceny całkowitej podanej w ofercie.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zamawiający przewiduje płatności przelewem w terminie do 30 dni od daty otrzymania faktury wystawionej po każdej odebranej partii dostaw zespołów prostownikowych.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy mogą ubiegać się wspólnie o udzielenie zamówienia zgodnie z brzmieniem art. 23 ustawy - Prawo zamówień publicznych (Pzp).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Zamawiający zastrzega, iż w postępowaniu będzie stosował preferencje wspólnotowe zgodnie z art. 138c ust. 1 pkt 4 Pzp.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, tj.:

a) posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową nie mniejszą niż:

110 000,00 zł – dla zadania nr 1; 135 000,00 zł – dla zadania nr 2,

b) uzyskali w ostatnich dwóch latach obrotowych przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi o łącznej wartości co najmniej:

- 1 100 000,00 zł – dla zadania nr 1; 1 350 000,00 zł – dla zadania nr 2,
2. W przypadku wykonawcy ubiegającego się o udzielenie więcej niż jednego zadania, wykonawca powinien wykazać:
- a) wartość posiadanych środków finansowych lub zdolności kredytowej nie mniejszą niż najwyższa z wartości wskazanych w pkt 1 a), przypadających dla zadań wybranych przez Wykonawcę,
 - b) wartość przychodów netto ze sprzedaży i zrównanych z nimi nie mniejszą niż najwyższa z wartości wskazanych w pkt 1 b), przypadających dla zadań wybranych przez Wykonawcę.
3. Status prawny - wymagane dokumenty:
- a) aktualnego odpisu z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Pzp, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy,
 - b) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 oraz 10-11 Pzp wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - c) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Pzp, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - d) aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenia potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
4. Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia o:
- a) spełnianiu warunków udziału w postępowaniu,
 - b) braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 Pzp.
- Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, składają wspólnie dla wszystkich tych Wykonawców oświadczenie w zakresie określonym w pkt a) oraz każdy z nich oddzielnie składa oświadczenie w zakresie określonym w pkt b).
5. Oferta składana przez Wykonawców wspólnie powinna zawierać, poza dokumentami wymienionymi w pkt. 3, złożonymi oddzielnie przez każdego z Wykonawców, dokument ustanawiający pełnomocnika wykonawców, podpisany przez osoby uprawnione do reprezentowania poszczególnych Wykonawców, złożony w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Wymagane dokumenty:

1. Bilans i rachunek zysków i strat, a w przypadku Wykonawców niezobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego, innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności za ostatnie 2 lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres. Dokumenty muszą wykazywać przychody ze sprzedaży netto i zrównane z nimi w łącznej wysokości nie mniejszej niż:
1 100 000,00 zł dla zadania nr 1 i 1 350 000,00 PLN dla zadania nr 2.
2. Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w którym Wykonawca posiada rachunek, wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy w wysokości nie mniejszej niż: 110 000,00 PLN dla zadania

nr 1 i 135 000,00 PLN dla zadania nr 2.

3. W przypadku Wykonawcy ubiegającego się o więcej niż jedno zadanie, Wykonawca powinien wskazać:

- a) wartość posiadanych środków finansowych lub zdolności kredytowej nie mniejszą niż 135 000,00 PLN;
- b) wartość przychodów netto ze sprzedaży i zrównanych z nimi nie mniejszą niż 1 350 000,00 PLN.

4. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia muszą wykazać wartości wymienione w pkt 1 i 2 łącznie.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Wymagane dokumenty:

- 1. Deklaracja zgodności producenta.
- 2. Dokumentacja techniczno-ruchowa (DTR).
- 3. Zaświadczenie podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że oferowane zespoły spełniają wymagania, określone w załączniku nr 4 do SIWZ, których spełnienie jest niezbędne do eksploatacji na sieci kolejowej PKP - w przypadku zaoferowania zespołów prostownikowych nie eksploatowanych na sieci kolejowej PKP.
- 4. Oświadczenie o miejscu eksploatacji zespołów prostownikowych wraz ze wskazaniem daty rozpoczęcia tej eksploatacji - w przypadku zaoferowania zespołów prostownikowych eksploatowanych na sieci kolejowej PKP.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

- 1. Cena. Weighting 90
- 2. Okres gwarancji. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

EUEZ4-Ez1a-4202/01/2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.2.2014 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19.2.2014 - 10:30

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty ponosi Wykonawca.
2. Oferta powinna być sporządzona w języku polskim. W przypadku sporządzenia oferty lub załącznika do oferty dokumentów w innym języku niż polski, Zamawiający wymaga załączenia do oferty tłumaczenia na język polski poświadczonego przez Wykonawcę.
3. Ofertę należy złożyć w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Wraz z ofertą Wykonawcy składają wszelkie oświadczenia i dokumenty, o których mowa w niniejszym ogłoszeniu na adres Zamawiającego (PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie - Usługi Zakład Świetokrzyski, ul. Paderewskiego 43/45, 25-502 Kielce, pokój nr 312 - Sekretariat) w kopertach lub innych opakowaniach zabezpieczonych przed otwarciem. Dokumenty należy przedstawić w formie oryginałów albo kserokopii. Dokumenty złożone w formie kserokopii muszą być opatrzone klauzulą „Za zgodność z oryginałem” i poświadczone za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Zaleca się by:
 - oferta, oświadczenia i dokumenty były trwale związane lub oprawione razem, sporządzone z zastosowaniem medium niezmywalnego (np. tuszu, atramentu itp.),
 - strony oferty, oświadczeń i dokumentów były ponumerowane.Wszystkie strony oświadczeń i dokumentów dołączonych do oferty, jak i sama oferta muszą być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy w niniejszym postępowaniu. Jeżeli uprawnienie nie wynika z załączonych do oferty dokumentów, należy załączyć do wniosku odpowiednie pełnomocnictwo do kopii poświadczonych notarialnie. Oferta składana przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia podpisuje odpowiednio ustanowiony pełnomocnik.
5. Wszelkie podpisy powinny być złożone w sposób umożliwiający ich identyfikację (np. wraz z imienną pieczęcią osoby podpisującej).
6. Poprawki w ofercie powinny być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osób uprawnionych do reprezentowania Wykonawcy.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej w niniejszym postępowaniu regulują przepisy działu VI Pzp.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.1.2014